



# DITABA

Bulletin de l'Ambassade d'Afrique du Sud à Paris

*Afrique du Sud, construire une nation gagnante dans une Afrique meilleure et un monde meilleur*



L'Afrique du Sud a célébré, le 9 août dernier, la Journée Nationale de la Femme

## Editorial

### La femme est l'avenir de l'Afrique du Sud

« Le 9 août dernier, l'Afrique du Sud célébrait la Journée Nationale de la Femme.

J'ai pensé qu'il était opportun de partager avec vous le contexte historique, les sentiments et les aspirations que cette journée symbolise, ainsi les directions politiques que mon gouvernement considère comme essentielles.

C'est le 9 août 1956 que 20.000 femmes ont marché vers le siège du gouvernement à Pretoria, l'Union Building, pour manifester contre l'apartheid et l'oppression que subissaient les femmes, notamment à travers les *pass laws* qui entravaient la libre circulation des populations noires. Les fem-

mes qui ont participé à cette manifestation de 1956 ont déboulonné le mythe selon lequel la place d'une femme est à la maison. A l'inverse, elles ont démontré qu'aucune forme de brutalité n'empêcherait les femmes d'Afrique du Sud de construire un avenir meilleur pour elles-mêmes et leur communauté. Quarante-neuf ans plus tard, cette journée revêt toujours une importance capitale pour tous les Sud-Africains.

L'objectif de la Journée Nationale de la Femme est de rendre hommage aux femmes d'Afrique du Sud pour leur contribution essentielle à la libération du pays. Il est désormais communément admis que ces femmes n'ont pas seulement joué un rôle de soutien à la lutte menée par les hommes, mais qu'elles ont constitué une véritable force politique et militante dans la lutte pour la libération.

*Lire la suite > page 2*

## Ce mois-ci

### Pages 1 et 2

La femme est l'avenir de l'Afrique du Sud

### Page 3

Le dialogue social est indispensable à la croissance économique.

### Page 4

#### Brèves

- Affaires étrangères
- Economie

### Page 5

#### Brèves

- Economie
- Culture
- Tourisme

### Page 6

- Le saviez-vous ?
- Ils ont dit...
- Calendrier
- Contacts



### Taux de change du rand

(01/09/2005)

US dollar : 6,61

Euro : 8,11

Livre Sterling : 11,85

## Editorial : La femme est l'avenir de l'Afrique du Sud (suite)

Certaines ont même payé de leur vie la liberté dont nous jouissons aujourd'hui. Cette journée est également l'occasion de réaffirmer la transformation de l'Afrique du Sud en une nation libre, démocratique et prospère et notre engagement envers une totale égalité des sexes.

Autour de la Journée Nationale de la Femme s'est élaboré un Mois de la Femme dont le thème pour cette année est : « *La construction par les femmes d'une Afrique du Sud qui appartient véritablement à tous – Notre contribution à la Conférence de Pékin* ».

Dans le discours qu'il a prononcé à l'occasion des célébrations de la Journée Nationale de la Femme, le Président Thabo Mbeki a insisté sur la nature indivisible des objectifs nationaux et l'application des droits de la femme. « *Tout processus qui, de manière consciente ou non, sape l'émancipation totale de la femme va à l'encontre de nos objectifs qui consistent à construire une Afrique du Sud démocratique, non raciale et non sexiste, et qui est la nation de tout un chacun* » a tenu à rappeler le chef de l'Etat.

Le Président Mbeki a d'ailleurs établi un bilan des progrès accomplis dans ce domaine au cours des dernières années. En 1997, 31,5% des ministres et ministres adjoints étaient des femmes. Ce chiffre se situe aujourd'hui à 44,8%. 32,7% des membres du Parlement sud-africain sont des femmes. Cette proportion est de 32,7% pour la représentation nationale et de 32,3% pour la représentation au niveau provincial. Sept des neuf provinces sud-africaines respectent désormais le quota des 30% de femmes au sein des instances représentatives. En ce qui concerne le gouvernement local, en 2003, 28% des conseillers étaient des femmes, ce qui constituait une avancée notable par rapport à la période précédente. Nous aurons d'ailleurs l'occasion d'améliorer ce score lors des prochaines élections locales. Enfin, 27% des postes à responsabilité dans le secteur public sont occupés par des femmes.

Ces données représentent un progrès majeur par rapport à 1994 mais elles ne sont pas suffisantes et le gouvernement poursuivra ses efforts jusqu'à ce que l'Afrique du Sud ait le sentiment qu'elle appartient à tous les Sud-Africains .

Dans le secteur privé la situation est moins satisfaisante. L'année dernière, un rapport indiquait que 14,7 % des directeurs exécutifs et 7,1% des directeurs du secteur privé étaient des femmes. Le Président Mbeki a donc appelé les chefs d'entreprise à s'engager en faveur d'une accélération de l'émancipation des femmes. Il est clair que nous ne pourrons réaliser notre potentiel économique tant que nous continuerons à marginaliser les femmes qui représentent la majorité de notre population.

Toutefois, la responsabilisation des femmes ne concerne pas seulement les postes élevés dans les secteurs public et privé. Cette responsabilisation signifie que la femme de la rue, notamment dans les zones rurales, doit avoir plus d'opportunités. Cette émancipation passe par l'accomplissement des progrès nécessaires pour que les femmes aient accès à l'éducation, la formation et l'information qui leur permettront de participer pleinement à la vie politique, économique et sociale de notre pays.

La France, quant à elle, peut être fière des nombreux résultats accomplis en matière de droits de la femme et de parité. Nous nous réjouissons, par conséquent, de travailler avec elle, dans tous les domaines, qu'ils soient politique, économique, social, technologique et culturel afin d'encourager la réalisation de ces idéaux si chers à nos cœurs. Dans le cadre de notre engagement en Afrique, comme nous l'avons exprimé à travers notre participation au Nouveau Partenariat en faveur du Développement Africain, nous espérons contribuer à la réalisation de ces aspirations dans tout le continent ».

### **Nomasonto Sibanda-Thus, Ambassadeur**

*Les discours du Président Thabo Mbeki et du ministre sud-africain des Affaires étrangères, le Dr Dlamini-Zuma, prononcés à l'occasion de la Journée Nationale de la Femme, sont disponibles sur le site [www.info.gov.za](http://www.info.gov.za)*

## Le dialogue social est indispensable à la croissance économique.

La Vice-Présidente sud-africaine, Madame Phumzile Mlambo-Ngcuka, a participé au 10<sup>e</sup> sommet du Nedlac (Conseil National en faveur du Développement économique et de l'Emploi) qui s'est tenu le 28 août. A cette occasion, elle a rappelé que le dialogue social était un instrument indispensable pour relever les défis socio-économiques qui se posent au peuple sud-africain.



Madame Phumzile Mlambo-Ngcuka

Le sommet du 28 août dernier réunissait des représentants des milieux des affaires, de la société civile et du monde du travail. Selon Madame Phumzile Mlambo-Ngcuka, les partenaires sociaux doivent développer la culture du dialogue afin d'être créatifs dans la lutte contre la pauvreté et le chômage. Selon la Vice-Présidente, le Nedlac a beaucoup mûri au cours de la décennie passée et l'on se doit de le féliciter pour le rôle qu'il a joué dans la réduction des conflits sociaux. *« Même si nous pouvons affirmer que nous avons mis le dialogue social sur une voie qui lui permet de contribuer de manière significative à la croissance économique, nous sommes encore confrontés à la réalité d'un taux de chômage et de pauvreté inacceptables »*, précisait la Vice-Présidente.

Les disparités entre riches et pauvres, entre habitants de villes et des campagnes sont encore énormes et il est temps que le Nedlac se lance dans la recherche de solutions durables pour tous. Madame Phumzile Mlambo-Ngcuka a rappelé à l'organisme qu'il s'était engagé lors du Sommet sur la Croissance et le Développement à réduire de moitié le chômage d'ici 2014. *« La question que nous devons nous poser est de savoir si les louables objectifs que nous nous étions fixés sont poursuivis avec une vigueur et un enthousiasme qui reflètent notre volonté à créer une vie meilleure pour notre peuple. Le défi que constitue le chômage nous oblige à donner le meilleur de nous mêmes et à nous interroger sur la question de savoir si nous avons exploré avec suffisamment de souplesse les possibilités qui s'ouvriraient à nous tout en respectant les normes internationales en matière d'emploi »* poursuivait-elle. Sans la création d'un nombre important d'emplois durables, la perspective d'une vie meilleure pour tous risque, selon la Vice-Présidente, d'être plus difficile à réaliser.

La Vice-Présidente a ainsi appelé le Nedlac à travailler en étroite collaboration avec les différents secteurs de l'économie ajoutant que leur expérience devrait leur permettre d'être à la pointe de l'innovation. *« Au cours de la prochaine décennie, le Nedlac devra se concentrer sur la mise en œuvre effective des engagements pris dans le cadre du Sommet sur la Croissance et le Développement, les établissements de formation et la parité dans le domaine de l'emploi. Le gouvernement, de son côté, va accélérer les projets d'infrastructure et réduire les coûts des affaires, revoir et corriger les mesures sur les prix et accroître le développement des PMI-PME »*.

De son côté, Monsieur Patrice Motsepe, président du Busa (Business Unity of South Africa) rappelait que le Nedlac devait créer un environnement favorable aux affaires. Pour atteindre les objectifs qu'il s'est fixés, le gouvernement doit pouvoir table sur une croissance de 6% par an. De son côté enfin, le secrétaire général de la Cosatu, M. Zwelinzima Vavi, souhaitait rappeler que l'Afrique du Sud était encore divisée en deux mondes. *« Dans l'un de ces deux mondes, l'économie croît, l'inflation recule et les salaires augmentent. Dans l'autre monde, 80% de la population vit dans le dénuement, le chômage et la pauvreté. Les progrès enregistrés dans ce monde-là se mesurent à l'intervention gouvernementale. A ce moment-là seulement, ces populations savent ce qu'eau potable, sanitaires, soins médicaux et logements veulent dire »* concluait le secrétaire général de la Cosatu.



# Brèves

## Affaires Etrangères

**Le Président Thabo Mbeki présente ses condoléances au peuple français.**

« *C'est avec beaucoup d'émotion et de chagrin que le gouvernement et le peuple sud-africains ont appris la nouvelle du tragique accident d'avion de la compagnie West Caribbean Airways qui, le 16 août 2005, a coûté la vie à 152 Français. Au nom du gouvernement et du peuple sud-africains je tiens à vous exprimer, à vous-même, au gouvernement et au peuple français, mes plus sincères condoléances face à cette tragédie. Nos pensées et nos prières vont aux proches des victimes et à la communauté martiniquaise en général touchée de plein fouet par ce triste événement* » indiquait le message envoyé par le chef de l'Etat sud-africain au Président Jacques Chirac.

**L'Afrique du Sud compatit aux malheurs des Etats-Unis et de l'Irak.**

Le Président Thabo Mbeki a exprimé, le 1<sup>er</sup> septembre 2005 les condoléances de l'Afrique du Sud au Président George Bush et au gouvernement américain à la suite du terrible cyclone meurtrier, Katrina, qui s'est abattu sur les Etats de la Louisiane et du Mississippi. La veille, le chef de l'Etat sud-africain avait témoigné sa sympathie au président de l'Autorité Transitoire irakienne, M. Jalal Talabani. Plus de 900 personnes ont péri à Bagdad le 31 août. Un mouvement de panique né d'une rumeur d'attentat s'est propagé alors que ces pèlerins traversaient un pont pour se rendre à la mosquée de Khadhimiya située au nord de la capitale.

**Côte d'Ivoire : l'Afrique du Sud poursuit sa médiation.**

Le ministre sud-africain de la Défense, M. Mosiuoa Lekota, a confirmé au Conseil de Sécurité de l'Onu que la médiation sud-africaine dans la crise ivoirienne se poursuivrait afin que les élections prévues pour le 30 octobre prochaine puissent se dérouler de manière libre et juste. « *La médiation sud-africaine affirme qu'elle poursuivra ses efforts avec les soutiens des Nations unies et de l'Union africaine pour assurer la tenue*

*d'élections libres et transparentes, selon le calendrier prévu, seule solution à la crise ivoirien* » a indiqué, le mercredi 31 août, l'actuel président du Conseil de sécurité, Kenzo Oshima.

**Le Président Mbeki au Gabon.**

Le chef de l'Etat sud-africain a effectué une visite d'Etat au Gabon les 2 et 3 août. A cette occasion, il a procédé avec son homologue Omar Bongo Ondimba à un tour d'horizon des questions bilatérales, régionales et internationales. La situation en Côte d'Ivoire figurait également au menu des discussions. Quatre accords ont été signés à l'occasion de ce déplacement portant sur le commerce, la coopération culturelle, les investissements et l'éducation. Les deux chefs d'Etat se sont par ailleurs félicités des résultats du sommet du G8.

**L'Afrique du Sud condamne le coup d'Etat en Mauritanie.**

Le gouvernement sud-africain s'est joint à la communauté internationale pour condamner le transfert de pouvoir anticonstitutionnel survenu à Nouakchott le 3 août dernier. Les autorités sud-africaines ont appelé au retour à l'état de droit et au respect de la constitution.

**Burundi : le Président Mbeki se rend aux cérémonies d'investiture du nouveau chef de l'Etat.**

Le Président Thabo Mbeki s'est rendu le 26 août dernier au Burundi pour la cérémonie d'investiture du Président Pierre Nkurunziza. L'Afrique du Sud avait joué un rôle majeur pour faciliter les pourparlers entre les principaux protagonistes et les aider à trouver un accord politique. A cette occasion, le chef de l'Etat sud-africain a rendu hommage au peuple du Burundi qui « *a rendu leur dignité à toutes les populations africaines en refusant la politique de confrontation* ».

**La RSA commémore le 60<sup>e</sup> anniversaire d'Hiroshima et de Nagasaki.**

L'Afrique du Sud a exprimé sa solidarité et sa sympathie au peuple japonais qui, cette année, célébrait le 60<sup>e</sup> anniversaire des bombardements d'Hiroshima et de Nagasaki. « *Cette tragédie a beaucoup marqué le peuple sud-africain qui a fait campagne contre l'élimination totale de l'arme nucléaire. Aujourd'hui, l'Afrique du Sud réaffirme son engagement à coopérer avec le peu-*

*ple japonais et la communauté internationale à l'avènement d'un monde libéré de l'arme nucléaire et d'un environnement sûr* », soulignait le communiqué présidentiel en date du 6 août.

## Economie

**Cosmeeting 2005 : L'Afrique du Sud au rendez-vous.**

Cette année encore, l'Afrique du Sud participera au salon international des Marques de Beauté, Cosmeeting, qui se tient du 12 au 18 septembre au parc des expositions de Villepinte. En Afrique du Sud, le marché de la beauté devient sans cesse plus florissant et la consommation de produits cosmétiques ne cesse d'augmenter ; elle a connu, en 2003, un croissance de 15% pour atteindre 1,2 milliard d'euros. Le marché sud-africain des cosmétiques, qui génère environ 130 000 emplois, se caractérise par l'importance de la consommation de produits ethniques, évaluée entre 2 et 3 milliards de rands, ce qui représente près de 40% du marché total.

Le marché ethnique est essentiellement constitué de produits capillaires qui, à eux seuls, représenteraient près de 80% du marché. Le groupe l'Oréal est devenu le leader de ce marché depuis le rachat en 1998 de l'entreprise *Softsheen* et celui en 2000 de l'entreprise *Carson*. Ses marques phares, *Restore Plus* et *Dark & Lovely*, figurent parmi les plus prisées.

Le total des importations sud-africaines de produits cosmétiques s'élevait pour l'année 2003 à 190 millions de dollars. La France était le premier fournisseur de l'Afrique du Sud, suivie des Etats-Unis, de la Suisse, du Royaume-Uni et de l'Allemagne. La France est, par ailleurs, le plus important fournisseur de parfum avec 53% de parts de marché, suivie de loin par les Etats-Unis et le Royaume-Uni (15% de parts de marché).

Le total des exportations sud-africaines de produits cosmétiques s'élevait à 152 millions de dollars en 2003. Premier partenaire, le Royaume-Uni a acheté pour 21 millions de dollars de produits cosmétiques sud-africains. La France arrive à la septième position des pays destinataires avec 6 millions de dollars. L'Afrique du Sud qui est le fournisseur privilégié de nombreux pays africains s'est récemment positionnée sur le marché cosmétique des Emirats Arabes.

# Brèves

## Economie

### La Standard Bank affiche d'excellents résultats.

Selon le quotidien économique *La Tribune* du 18 août, la Standard Bank, première banque du continent africain en termes d'actifs, a affiché pour le premier semestre 2005 un bénéfice net de 4 milliards de rands (503,2 millions de dollars). Le bénéfice du groupe réalisé en Afrique (hors Afrique du Sud) a augmenté de 16% par rapport au premier semestre 2004. Le groupe a toutefois expliqué que le résultat de l'année ne refléterait pas les performances du premier semestre en grande partie à cause de charges importantes.

### De Beers cesse l'exploitation des mines de Kimberley.

La De Beers a cessé, mi-août, l'exploitation souterraine de ses mines de Kimberley et ne les exploitera probablement plus. L'extraction avait commencé à Kimberley à la fin des années 1860 date de la découverte des pierres précieuses. Initialement exploitées par des prospecteurs individuels, les mines ont par la suite été réunies pour former la De Beers. L'entreprise, détenue à 45% par Anglo American, affirmait depuis longtemps que ses opérations de Kimberley n'étaient plus rentables et s'était entretenue avec les syndicats en vue d'une éventuelle fermeture. La firme poursuit néanmoins l'extraction des amas de terre qui se trouvent autour de la ville et qui constituait 90% des activités de Kimberley avant la fermeture. De Beers, qui est le second employeur de la province du Cap Nord, affirme qu'elle ne quittera pas Kimberley, où est officiellement situé son siège. Elle investit par ailleurs dans des attractions touristiques comme le Big Hole.

### L'Afrique du Sud s'intéresse au Nigeria.

Une conférence de trois jours s'est déroulée fin août à Johannesburg dans l'espoir d'accroître les échanges commerciaux entre l'Afrique du Sud et le Nigeria.

Le « *Forum 2005 sur les investissements commerciaux entre le Nigeria et l'Afrique du Sud* », auquel ont participé plus de 300 délégués, s'est ouvert le 24 août avec pour but principal d'attirer les chefs d'entreprise

sud-africains vers les pays d'Afrique de l'ouest.

Le Nigeria est actuellement le premier partenaire commercial de l'Afrique du Sud en Afrique de l'ouest. Des chiffres fournis par les autorités nigérianes indiquent que la valeur des exportations de l'Afrique du Sud à destination du Nigeria est passée de 45 millions de dollars en 1998 à 456 millions de dollars l'année dernière. Les importations ont également augmenté, 76 millions de dollars en 1998 pour 800 millions de dollars en 2004, le pétrole expliquant largement cette hausse.

### Une banque sud-africaine s'implante à Madagascar.

L'adhésion de Madagascar à la SADC commence à se matérialiser sur le plan économique. Une délégation sud-africaine de la Banque de Développement d'Afrique australe, conduite par M. Lexis Musasike, vice-président du « *Private sector and international investments* », a été reçue par le Président Marc Ravalomanana début septembre. La banque a affiché son intention d'investir dans l'île, notamment dans les domaines des infrastructures, des mines, du tourisme et de l'aménagement des aéroports. « *Cette initiative contribuera au développement de notre pays, étant donné qu'aucune banque de développement n'existe encore chez nous* », a expliqué M. Yvon Andriasandratiniony, ambassadeur de Madagascar en l'Afrique du Sud.

Le président Marc Ravalomanana a, pour sa part, affirmé que Madagascar avait besoin d'une telle banque pour le développement du pays.

### Télécommunications : les autorités souhaitent la concurrence.

Le Président Thabo Mbeki a indiqué que le second opérateur national, SNO, devait être opérationnel rapidement afin de régler le problème du coût des télécommunications en Afrique du Sud. Selon le chef de l'Etat l'arrivée d'un second opérateur contribuera, grâce à la concurrence qu'il fera à Telkom, à réduire le prix des communications.

## Tourisme

### Le gouvernement souhaite développer le tourisme local.

La ministre adjointe à l'Environnement et au Tourisme, Mme Rejoice Mabudafhasi, a révélé que l'Afrique

du Sud avait été placée au 13<sup>e</sup> rang du classement de la Ligue Internationale du Tourisme. Cette dernière a ainsi confirmé que l'Afrique du Sud était devenue une destination touristique de premier plan. Mme Rejoice Mabudafhasi a toutefois insisté sur le fait que les autorités sud-africaines souhaitent encourager le tourisme local et que, cette année, l'accent allait être mis sur la province de l'Etat Libre, la moins visitée du pays. « *Nous encourageons les Sud-Africains à visiter leur propre pays de manière à ce qu'ils réalisent ce qu'ils manquent en allant toujours au même endroit* » précisait la ministre adjointe. On a effectivement observé que les destinations favorites des Sud-Africains étaient essentiellement Durban, Le Cap et Johannesburg. Le tourisme local a généré 4,7 milliards de rands en 2003/2004.

Mme Rejoice Mabudafhasi a par ailleurs indiqué qu'une meilleure connaissance de l'ensemble des provinces d'Afrique du Sud sera très utile au moment de la Coupe du Monde de Football en 2010 de manière à promouvoir des destinations moins connues.

## Culture

### « Les Arts de la Coexistence » s'affichent à Bordeaux.

L'Association Migrations Culturelles Aquitaines Afrique (MC2a) présente du 17 septembre au 22 octobre 2005 l'exposition « Les Arts de la Coexistence ». Cette exposition s'inscrit dans le cadre de l'année culturelle « 2005, Cap au Sud », consacrée à l'Afrique du Sud. Cinq artistes sud-africains présenteront des œuvres dont un certain nombre réalisées spécifiquement pour cette exposition. Il s'agit de Clifford Charles, Fiona Pole, Colbert Mashile, Zama Dunywa et Sharlene Khan.

Migrations Culturelles aquitaines Afrique (MC2a)  
16, rue Ferrère 33000 Bordeaux.  
Porte 2a.

Pour plus de renseignements  
[migrationsculturelles@wanadoo.fr](mailto:migrationsculturelles@wanadoo.fr)

De son côté, le peintre sud-africain Bruce Clarke, commissaire de l'exposition « Les Arts de la Coexistence », exposera ses propres œuvres à la Galerie « Arrêt sur L'Image », Quai Armand Lalande à Bordeaux. [www.arretsurimage.com](http://www.arretsurimage.com)

## Le saviez-vous ?

L'Afrique du Sud participe, cette année encore, au Salon Nautique International à Flot, Le Grand Pavois, qui se tient à La Rochelle du 7 au 12 septembre 2005.

L'industrie nautique sud-africaine génère un chiffre d'affaires de 700 millions de rands, ce qui représente une hausse de 120% depuis 1994.

Les exportations, qui n'ont cessé de croître depuis cette date, représentent 83% de ce chiffre d'affaires.

85% des bateaux de loisir sont fabriqués au Cap.  
40% de ces entreprises ont été créées au cours de ces cinq dernières années.

La ville du Cap, dont la réputation dans ce domaine est aujourd'hui bien établie, accueille d'ailleurs de nombreux événements internationaux comme la Volvo Ocean Race, le BT Global Challenge, Around Alone et le Cap to Rio.

L'industrie nautique emploie quelque 2.000 personnes alors qu'elle génère indirectement 3.000 emplois.

Pour tout renseignement on peut consulter le site [www.southafricanboatbuilders.co.za](http://www.southafricanboatbuilders.co.za)

## Ils ont dit ...

« En 2002, une femme africaine sur dix passait au moins cinq heures par semaine à chercher de l'eau et une sur sept passait le même temps à se procurer du bois. La question est donc de savoir quelle part du travail que nous effectuons au sein du corps diplomatique et des commissions bilatérales a pour but d'établir des partenariats avec les autres pays et le monde des affaires pour alléger le fardeau de ces femmes et assurer le développement des infrastructures dans les communautés désavantagées ? Dans quelle mesure le travail de jumelage entre nos villes, nos municipalités et celles des pays développés contribue-t-elle à bâtir des écoles, des cliniques, des routes et autres infrastructures essentielles. Combien de nos accords commerciaux sont destinés à réduire le taux de mortalité infantile du continent et à résoudre les problèmes issus de la sécheresse et de la famine ? En cette journée [nationale de la femme] nous devons prendre la mesure du chemin parcouru mais également celle du chemin à parcourir pour nous assurer que l'Afrique du Sud appartient bel et bien à tous ceux qui y vivent, hommes et femmes ».

Le ministre sud-africain des Affaires étrangères, **le Dr Dlamini-Zuma**. Discours prononcé le 9 août 2005 à l'occasion de la Journée Nationale de la Femme

## Contacts

### Ambassade d'Afrique du Sud

59 Quai d'Orsay 75343 Paris cédex 07  
tél : 01 53 59 23 23 fax : 01 53 59 23 68  
site web : [www.afriquesud.net](http://www.afriquesud.net)  
mail : [info@afriquesud.net](mailto:info@afriquesud.net)

### Tourisme sud-africain

61, rue La Boétie, 75008 Paris  
Tél : 08 10 203 403 fax : 01 45 61 01 96  
site web : [www.southafrica.net](http://www.southafrica.net)  
mail : [satourism@afriquedusud-tourisme.fr](mailto:satourism@afriquedusud-tourisme.fr)

### Consulat général à Rennes

Centre d'Affaires Ile-de-France  
4 Avenue Charles Tillon 35000 Rennes  
tél : 02 23 46 14 18 fax : 02 23 46 14 15  
mail : [cofoge@finagora.com](mailto:cofoge@finagora.com)

### Consulat général à Lille

B.P. 256 100 rue Nationale  
59000 Lille cédex  
tél : 03 20 57 54 73 fax : 03 20 57 89 40

### Consulat général à Monaco

30 Boulevard Princesse Charlotte  
98000 Monaco  
tél : (-) 9325 2425 fax : (-) 9797 6162  
mail : [consul-afrius@cgr.mc](mailto:consul-afrius@cgr.mc)

## Calendrier

### 26 août 2005

Le mois de septembre est déclaré « Mois du Tourisme » en Afrique du Sud.

### 1-4 septembre 2005

Conférence sur le micro-financement au Cap.

### 4 septembre 2005

La Coupe des Nations Danone des moins de 12 ans à laquelle participe l'Afrique du Sud, se déroule à Lyon.

L'organiste sud-africain Herman Jordaan participe au « Festival International d'Orgue » qui se déroule à Chartres.

Arrivée des 10 jeunes viticulteurs sud-africains qui vont suivre un stage en Bourgogne dans le cadre de l'accord de coopération entre l'Afrique du Sud et le CFPPA de Beaune.

Ils resteront en France jusqu'à fin octobre.

### 24 septembre 2005

Journée Nationale du Patrimoine

### 27 septembre 2005

Journée Mondiale du Tourisme

### 19 octobre 2005

Vente aux enchères de vins sud-africains d'exception au profit du Train Phelophepa (dispensaire itinérant) à l'Hôtel Dassault à Paris.

### 20-23 octobre 2005

La ville de Mezières (Yvelines) organise une fête culturelle à laquelle participe l'Afrique du Sud.

### 26 novembre 2005

Les Springboks rencontrent l'équipe de France au cours d'un test-match au Stade de France.